






## Approvazioni e portate

La quasi totalità degli interruttori Molveno sono testati e approvati in accordo alla norma EN61058-1 (e riportano pertanto sul corpo il marchio di approvazione europeo  che sostituisce tutti i marchi nazionali) e alla normativa americana e canadese UL1054 e C22.2 – 55 (identificata sul corpo dell'interruttore dal marchio , , c  o c ). I certificati di approvazione per le varie serie sono disponibili su richiesta.

Nelle tabelle descrittive dei codici in offerta è specificata la portata per ogni interruttore, indicando, con la notazione descritta nelle Norme, il rating per carichi resistivi e quello per carichi motore (posto fra parentesi tonde) – es. 16 (4) A 250 VAC. **La portata UL e CSA è riportata nelle stesse tabelle (la portata ENEC è evidenziata in grassetto).**

Alcune delle serie in offerta inoltre vengono realizzate con materiali conformi alle prescrizioni di autoestinguenza della normativa GWIT 775°, mentre per le serie rimanenti la conformità è disponibile su richiesta.

## Vita elettromeccanica

La maggior parte degli interruttori raggiungono i 50.000 cicli di vita elettromeccanica, e sono contrassegnati con il marchio 5E4. In assenza di questo simbolo, i rating di funzionamento si intendono approvati per una durata di vita elettromeccanica di 10.000 cicli.

## Direttiva RoHS

I materiali utilizzati recepiscono tutti la Direttiva RoHS 2002/95/CE relativa alla restrizione dell'uso di sostanze pericolose ed alla gestione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

## Temperatura ambiente

A titolo d'esempio, la marcatura T125 indica che l'interruttore è approvato secondo la normativa europea EN61058-1 per una temperatura ambiente massima di 125°C. La marcatura T125/55 significa invece che l'interruttore è idoneo per una temperatura ambiente di 125°C lato terminali e di 55°C lato organo di comando.


Ovviamente, le prestazioni dell'interruttore possono venire drasticamente ridotte o compromesse quando si utilizza lo stesso al di fuori del range di temperature ammissibili o in ambienti molto umidi o in atmosfere corrosive.

## Grado di protezione IP

La classe di protezione contro la penetrazione di corpi solidi o liquidi (grado IP) si riferisce al lato comando dell'interruttore.

La tenuta e le caratteristiche dell'interruttore una volta montato in dima sono responsabilità del cliente.

## Approvals and ratings

*Almost all Molveno switches have been tested and approved according to EN61058-1 standard (they show on the body the European approval logo  which replaces all other national markings). Approvals in conformity with UL 1054 and C22.2 – 55 standards are also available (they are identified on the switch body with the following symbols , , c  or c ).*

*Approvals for the different series are available on demand. In the descriptive tables of the offered switches we show a rating for each switch type, indicating as per the reference standard, the resistive and motor loads (put in round brackets) - i.e. : 16(4)A 250 VAC. **The UL and CSA rating is shown in the same tables (the ENEC is highlighted in bold characters).***

*Some of the available series use materials that comply with EN 60335-1 extinguishing prescriptions (GWIT 775°); for the other series GWIT is available on demand.*

## Electro-mechanical life endurance

*The most part of our switches reach the 50.000 electro-mechanical cycling. This is highlighted by the symbol 5E4.*

*If there is not this symbol, the operating ratings are meant to be approved for an electro-mechanical life endurance of 10.000 cycles.*

## RoHS directive

*All Everel products are made using materials and procedures conform to RoHS 2002/95/CE directive concerning restrictions on the use of hazardous substances and the handling of waste of electric and electronic devices.*

## Room temperature

*The T125 marking means that the switch is approved in conformity with EN 61058-1 for a max room temperature of 125°C.*

*The T125/55 marking means that the switch is suitable for a room temperature of T125°C (on the terminals side) and of 55°C (on the actuating member side).*

*Obviously, the switch performances can be extremely reduced or compromised if the switch is used outside the admitted temperature range, in very moist or in corrosive atmospheres.*

## IP - Protection Degree

*The protection degree against solid or liquid elements penetration (IP degree) refers to the actuating side of the switch.*

*After the assembly of the switch the customer is responsible for its tightness and its enduring performances and features.*

## Applicazioni speciali

---

Per applicazioni caratterizzate da assorbimenti inferiori ai 300mW e da tensioni  $\leq 24V$  si raccomanda l'utilizzo di interruttori con contatti dorati, disponibili su richiesta per alcune serie.

## Distanza fra i contatti

---

Gran parte degli interruttori descritti nel presente catalogo presentano una distanza di isolamento in aria tra i contatti superiore ai 3 mm, e sono pertanto idonei a disconnettere l'utilizzatore finale dalla sorgente di alimentazione.

Con il simbolo  $\mu$  vengono identificati gli interruttori che presentano una distanza fra i contatti inferiore ai 3 mm.

## Marcatura CE

---

I nostri interruttori soddisfano le richieste della Direttiva Bassa Tensione 73/23/EEC con il supplemento 93/68/EEC per dispositivi elettrici.

## Condizioni di utilizzo

---

I parametri funzionali degli interruttori sono garantiti nelle condizioni operative definite dalle norme di riferimento (EN 61058-1 e UL1054).

Si raccomanda di assemblare i prodotti solo dopo un periodo di permanenza di almeno 24 ore alla temperatura minima di 16°C (per evitare possibili inconvenienti derivanti dall'irrigidimento dei materiali plastici).

## Modifiche ai dati riportati nel presente catalogo

---

Ci riserviamo di apportare tutte le modifiche migliorative del prodotto e del progetto che si riterranno necessarie. I disegni e le foto riportate nel catalogo non sono da intendersi come vincolanti.

Su richiesta, sono disponibili campioni e disegni del prodotto finito per una dettagliata valutazione dimensionale ed estetica dei vari prodotti.

Ulteriori dettagli ed aggiornamenti sono consultabili sul sito [www.everel.eu](http://www.everel.eu).

## Special applications

---

*For applications characterized by a power absorption lower than 300mW and by a tension  $\leq 24V$  we recommend the use of golden-plated terminals, available on demand for some switches series.*

## Gap between the contacts

---

*Most part of the switches illustrated in this catalogue show an air insulation gap among the contacts higher than 3 mm, and are suitable to disconnect the appliance from the power supply.*

*The symbol  $\mu$  identifies those switches with a gap between the contacts lower than 3 mm.*

## CE marking

---

*Our switches meet the requirements of the Low Voltage Directive 73/23/EEC with the addition of 93/68/EEC Directive for electrical devices.*

## Operating conditions

---

*The switch functional parameters are assured if the operative conditions illustrated by the reference standard (EN 61058-1 and UL1054) are met.*

*We recommend to use the switches only after a period of at least 24 hours at a min. temperature of 16°C (to avoid possible inconveniences due to the hardening of the plastic material).*

## Data modification in this catalogue

---

*We reserve the right to introduce any improving changes on the product and on the project that we will consider as necessary. Drawings and pictures shown in the catalogue are not to be considered as binding.*

*Switch samples and drawings are available on demand for a detailed dimensional and aesthetical evaluation of the product range.*

*Further information and updates are available at [www.everel.eu](http://www.everel.eu).*